|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\comas\AppData\Local\Temp\Rar$DRa0.735\jpg\ITU official logo_blue_RGB.jpg**电信发展顾问组决议、宣言和主题重点工作组**  **2020年7月16日，虚拟会议** | | |
|  | | **文件 TDAG-WG-RDTP/5-C** |
|  | | **2020年7月27日** |
|  | | **原文：****英文** |
| **来源：** | 电信发展局主任 | |
| **标题：** | 电信发展顾问组（TDAG）决议、宣言和主题重点工作组报告 | |

# 1 会议开幕与欢迎致辞

国际电联电信发展局（BDT）主任多琳·伯格丹-马丁女士对TDAG决议、宣言和主题重点工作组的与会者表示欢迎。她强调说，在帮助评估电信发展局是否拥有能够产生成员希望国际电联在信息通信技术发展中产生影响力的、适当基本构成要素（building blocks）方面，该工作组发挥着重要作用。

多琳·伯格丹-马丁女士女士回顾说，2017年世界电信发展大会（WTDC-17）为BDT提供了实现连接世界剩余一半人口的愿景的“基石”，据此她介绍了自她2019年初开始任职以来取得的成就。

“根据成员国在WTDC-17上为我们奠定的基石：我们的四项部门目标、我们的66项决议、我们的五项建议、我们的30项举措、我们的11个项目，当然还有我们的研究组课题，我们踏上了交付《布宜诺斯艾利斯行动计划》成果的征程。我们注意到，我们的大部分工作有些分散，上述领域中每一领域的许多活动都由不同团队和办公室实施，大大限制了利用协同效应的机会和能力。这也使我们的成员很难从我们的服务中受益，甚至很难全面了解我们在BDT的工作情况，”主任对与会者如是表示，并补充说，正是在此时BDT开始考虑如何通过专题分组（clustering）或主题重点工作（现在称为主题重点工作）来交付服务。

下一阶段的该项实践工作便是（且现在仍然是）加强基于结果的管理（RBM），实施变革理论，将其与运作规划相结合，改进报告机制，完善工具，并强化BDT的价值主张。主任说，这项工作的成果已经开始显现，并补充说，“展望未来，我们希望我们拥有必要的基本构成要素，帮助我们平稳前行，使我们能够名副其实地实现世界另一半人口的连接。”

TDAG决议、宣言和主题重点工作组主席Ahmad Reza Sharafat博士介绍了以下文件：

– [2](https://www.itu.int/dms_pub/itu-d/md/18/tdag26.rdtp/c/D18-TDAG26.RDTP-C-0002!!PDF-E.pdf)号文件：ITU-D主题重点工作概述

– [3](https://www.itu.int/md/D18-TDAG26.RDTP-C-0003/en)号文件：WTDC决议与PP决议的对照

– [4](https://www.itu.int/md/D18-TDAG26.RDTP-C-0004/en)号文件：项目与ITU-D主题重点工作的对照。

共有97名与会者参加了会议。

# 2 批准议程

[1](https://www.itu.int/md/D18-TDAG26.RDTP-C-0001/en)号文件中的议程未经修改即获得批准。

## 1) 工作方法

**2) 提供或不提供口译的虚拟会议？**

为TDAG三个工作组第一批集中虚拟会议（2020年7月16日至17日）选择的方法是，根据成员国的请求，按照WTDC第1号决议 （2017年，布宜诺斯艾利斯）提供口译服务。根据收到的请求，提供了英文、法文和西班牙文口译。

根据第1号决议规定的程序，请代表表明他们需要的语文，并为他们提供一个截止日期，在该日期之前将对待使用的语文做出决定。截止日期通常是会议开幕前45个日历日，以便获得所要求语言的口译服务。对于非法定会议，必须收到至少五份请求才可以所要求的语言为会议提供服务。

**建议：**对于工作组今后的虚拟会议，应在国际电联预算限制范围内，以六种正式语文（阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文）提供口译服务。如果没有资金，则会议将仅以英语进行。

**关于文件提交和文件语文的建议：**提交的文件应使用英文，或使用提供文稿的成员国的语文，前提是该语文是国际电联的正式语文之一，且文件是在规定的截止日期前收到的。在这种情况下，文稿将只翻译成英文。

工作组制定的任何报告都将被翻译为所有六种语文。

**电子邮件信函/电子邮件通讯录/Sharepoint软件平台**

**建议：**电子邮件通讯录将是唯一一个用于开展建设性工作的额外的、非正式工具。得到讨论的唯一正式文件是书面文稿。

**区域性电信组织（RTO）指定负责区域协调的联系人**

**建议：**BDT主任将向所有区域性电信组织（RTO）发出通函，请他们指定负责区域协调的联系人。

# 3 工作计划

**提交书面文稿的截止日期**

文稿须遵守WTDC 第1号决议规定的截止日期。根据这项决议，“需要提供给会议的待翻译文稿最迟必须在所涉会议开始的45天前收到。超出此45天截止日期后，提交人仍可以原文或作者可能自行翻译的任何正式语文提交。超出45天截止日期、但至少在会议开始12天前收到的文稿须进行发布，但不予翻译。”

**今后会议的日期**

会议讨论了[DT/1](https://www.itu.int/md/D18-TDAG26.WP-200716-TD-0001/en)号文件中的拟议工作计划，其中概述了TDAG所有三个工作组的四次集中会议。第一次集中会议于2020年7月16日和17日举行，随后的第二次集中会议将于9月举行，第三次集中会议也将于9月举行，第四次集中会议将于2020年10月举行。

与会者一致认为，与TDAG WTDC筹备工作组相比，本工作组需要不同的会议时间表和时间范围。正如TDAG主席所说，就其[职责范围](https://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/TDAG/Pages/TDAG_WG_WTDC.aspx)的性质而言，TDAG决议、宣言和主题重点工作组的时限范围较大，因此“我们当然预期工作组将一直持续到大会之前的最后一次TDAG会议。”

大部分工作将由文稿驱动，且预计ITU-D研究组将提供一些输入材料。有人指出，由于ITU-D研究组的日程安排紧张，工作量繁重，因此在下列会议结束之前，可能无法从这些研究组获得任何正式反馈。

– [ITU-D第1研究组报告人组电子会议](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2018&blk=24968)，2020年9月21日至10月2日。

– [ITU-D第2研究组报告人组电子会议，](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2018&blk=24969)2020年10月5日至16日。

– 第2研究组，2021年3月15-19日。

– 第1研究组，2021年3月22日至26日。

与会者指出，秘书处在提议举行第二、第三和第四次集中会议之前，已经广泛探索了各种可能性。为了不超出这些集中时间，建议在2020年10月21日举行工作组下一次会议，但也有人表示希望会议能更早些举行。主席在与秘书处协商的情况下，将提出另一个早于2020年10月21日的日期，但基于这样的理解，即各研究组将不提供任何输入材料。

在向暂定于2020年11月23日举行的TDAG特别会议报告方面，TDAG主席表示，他们欢迎取得的任何进展，特别是工作组职责范围内的每个关键领域的工作计划：决议、宣言和主题重点工作。

**决议**

职责是“审议世界电信发展大会的决议，审查其数量和主题，并考虑归纳整理，避免与全权代表大会的决议重复。归纳整理工作应考虑到，部门的一些决议是对PP决议的整合，因此这些决议不应被视为是重复。”

有人提议至少暂时搁置WTDC第1号决议（国际电联电信发展部门的议事规则）和第2号决议（研究组的设立），这两项决议可能需要根据研究组在本研究期的经验加以改进。与会者注意到正在采取步骤，在国际电联所有三个部门统一第1号决议中的术语。在WTDC-17和2016年电信标准化全会（WTSA-16）上进行了术语统一工作。无线电通信全会将对无线电通信部门的第1号决议进行类似的调整。与此同时，电信标准化顾问组（TSAG）已开始收到考虑修改WTSA第1号决议的提案。鼓励本工作组在修订WTDC第1号决议时考虑采取类似的方式。

与会者注意到工作组主席在归纳整理决议方面经验丰富，所以他们表示相信，主席将充分利用他丰富的经验，搞出成果。他在WTDC-17前负责主持了TDAG决议归纳整理工作组的工作，且ITU-D是唯一一个从头到尾进行决议归纳整理工作的部门。与会者同意在ITU-D前一研究期制定的精简程序原则和WTDC-17取得的进展基础上继续努力。在此方面，要求秘书处更新提交WTDC-17的报告，并将其提供与会者使用。提交本次会议的[3](https://www.itu.int/md/D18-TDAG26.RDTP-C-0003/en)号文件—WTDC决议与PP决议的对照—含有重要输入材料。

**建议：**在前一研究期有关精简决议的工作基础上，特别是向WTDC-17提交的报告基础上继续努力。充分利用关于“WTDC决议与PP决议对照”的[3](https://www.itu.int/md/D18-TDAG26.RDTP-C-0003/en)号文件。

**宣言**

职责是“就未来的宣言草案提出要点并向成员提出建议。”与会者就此提出了一些意见和建议。

对一些人来说，《布宜诺斯艾利斯宣言》是全面的，但太过冗长。更短的一项宣言可能更为可取。教科文组织（UNESCO）等其他国际组织的类似宣言更加简明扼要、有的放矢和切中要点。

有人建议，讨论一下人们真正希望在一项宣言中看到什么将是有益的。这是这样一个宣言吗，即在该宣言中，成员对自己表达自己的信念，表达他们希望开展的工作，表达他们认为发展部门作为整个国际电联的一部分代表了什么？还是说宣言是为外部世界拟就？

对于另一些人来说，每个组织中都有太多的宣言，以至于有时人们甚至不记得之前的宣言是关于什么的，甚至不记得宣言的标题，因为这些宣言通常都是愿望性的。我们需要一项更加精简的宣言，且宣言应侧重于一个特定主题。例如，这种主题可围绕连接剩余的36亿人（借鉴为TDAG WTDC筹备工作组制作的幻灯片演示）展开，并应明确反映连接是实现可持续发展目标（ＳＤＧ）的基本手段。宣言应该简短，并尽可能以国际电联以外的人容易理解的方式拟定。

**主题重点工作**

职责是“协调与2030年可持续发展目标有关的ITU-D主题重点工作、拟议区域性举措和拟议研究组课题，同时考虑到ITU-D研究组的建议和WTDC-21区域筹备会议的成果，并考虑到国际电联牵头负责的信息社会世界峰会（WSIS）行动方面。”

有人建议，工作组可从BDT迄今就主题重点工作整理的所有文件开始。向本次会议提交的、题为“ITU-D主题重点工作概述”的2号文件被认为是一个良好的起点。

**建议：**应为以下每个领域设立一个分组：决议、宣言和主题重点工作。主席邀请所有感兴趣的利益攸关方直抒胸臆，表明他们是否有时间、有意愿和有兴趣领导开展这些领域的讨论。

# 4 结论

主席和秘书处将编写一份会议摘要记录（即本报告），以反映讨论期间做出的决定。摘要记录将发至所有成员国和部门成员。

与会者一致同意，与WTDC筹备工作组相比，本工作组有更多的时间审议其职责范围，并向TDAG提供关于其在长时间范围内取得的进展的输入材料。

下次会议的日期将在致所有成员国和部门成员的通函中宣布。

针对未来的虚拟会议，应在国际电联的预算限制范围内，以国际电联的六种正式语文提供口译服务。

主席感谢各位与会者所做的贡献以及他们对工作组所承担的工作所持的非常积极的态度。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_